

Dirección postal:

Home Touch Products
Dept. 168, Suite 3
43155 W. Nine Mile Rd.
Novi, MI 48375

correo electrónico:
cservice@hometouchproducts.com

Teléfono:
Lunes - Viernes
8:30am - 5:00pm (EST)

1.800.466.3342

Garantía limitada por dos años

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

Home Touch Products
Dept. 168, Suite 3
43155 West Nine Mile Road
Novi, MI 48375

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

IB-PS150C

2 años garantía limitada



PerfectSteam®

portable compact garment steamer



El manual en español empieza a la página 13

Instruction Manual and Warranty Information

PS-150

2 year limited warranty



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- Burns could occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use care when you turn a steam appliance upside down – there may be hot water in the reservoir.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- Use appliance only for its intended use.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.

- Always disconnect appliance form electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
- Do not operate appliance with a damaged cord, or if the appliance has been dropped or damaged. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance, take it to a qualified service person for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons when the appliance is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave appliance unattended while connected.
- To reduce the likelihood of circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 10 ampere rated cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that the cord cannot be pulled or tripped over.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT INFORMATION

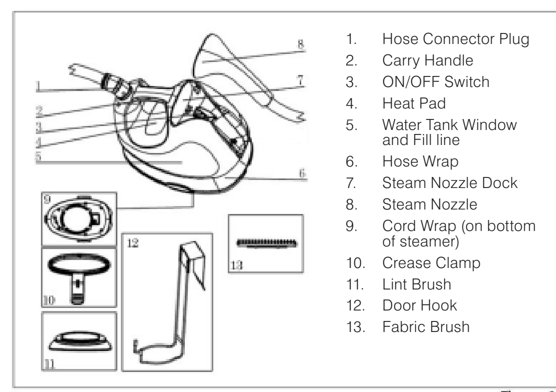


Figure 1

PerfectSteam® Features

- Safe for use on all types of fabrics
- Quick heat-up
- Easy fill water tank provides 30 minutes of continuous steam
- Convenient integrated steam nozzle and hose storage
- Convenient cord wrap
- 5 foot flexible steam hose
- Includes fabric brush, lint brush, crease clamp and door hook
- For household use only.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before Beginning

1. Read all instructions including Important Safety Instructions and Warnings before use.
2. Carefully remove all contents from the packaging and inspect the product to make sure all components have been received (Fig 1).
3. Completely unwind the power cord from the bottom of the appliance.

   NOTE:
   - Do NOT attach the steam hose connector plug onto the steamer.
   - Do NOT plug in or turn on the unit until assembly is complete.

Filling the Water Tank

1. Be sure the unit is off and unplugged.
2. Fill the water tank through the Hose Connector Opening with cold water to the desired level (Fig 2). Do NOT fill past the Maximum fill line.

   NOTE: Only fill the water tank with cold water. Do NOT use hot water.
3. When you have finished filling the tank, align the arrow on the steamer hose connector plug with the unlock symbol 🔓 on the steamer housing, firmly push the connector down and turn clockwise so the arrow points to the locked symbol 🔒 to securely lock the hose onto the steamer housing (Fig 3).

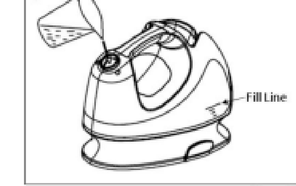
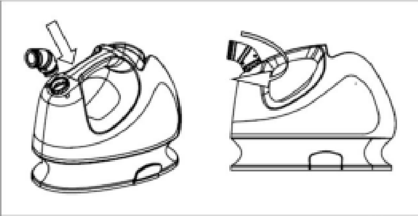
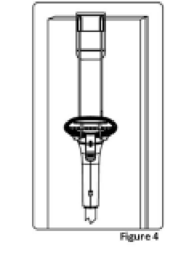


Figure 2


Figure 3

Using the Steamer

Always check fabric labels for recommendations before steaming. Test color fastness in an inconspicuous spot. Some fabrics can be steamed better from the underside of the material. Heavy fabrics may require repeated steaming. Never steam a garment while it is being worn.


Figure 4

1. Place the steamer on the floor.
2. Hang the door hook on the top of a door and place the steam nozzle on the door hook with the steam vents pointing away from the door (Fig 4).
3. Plug the steamer cord into a 120V AC electrical outlet.
4. Press the ON/OFF switch to the ON position. The switch will illuminate to indicate the garment steamer is on (Fig 5). Steam will emit in approximately 5-6 minutes from the steam nozzle.

   NOTE: Keep the steam nozzle on the door hook until steam forms.

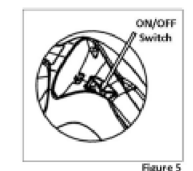
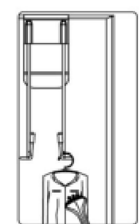


Figure 5

5. Remove the steam nozzle from the door hook with the steam vents pointing away from you. Hang the garment on a hanger and hang on the door hook (Fig 6).
6. Lightly touch the garment with the steam nozzle and steam in an up/down vertical motion starting from the top of the garment to the bottom. Always keep the hose and nozzle elevated above the steamer (Fig 6).

   NOTE: The steamer may make a gurgling sound during operation. This is a normal result of condensation. If this happens, extend the hose up and out so the excess moisture can drain back into the water tank.


Figure 6

7. When you have finished steaming, place the steam nozzle on the door hook (Fig 4) and turn the ON/OFF switch to the OFF position (Fig 5).
8. Use caution when handling until the steamer has fully cooled.

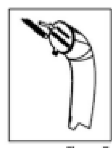
Using Attachments

When attaching or changing attachments, be sure the unit is off, unplugged, and completely cool to avoid contact with hot water.

Fabric Brush

The fabric brush opens the weave of fabrics for better steam penetration.

- Attach the fabric brush to the steam nozzle by lining up the back of the fabric brush with the steam nozzle slot and gently push into the slot (Fig 7).
- Move the fabric brush in a downward motion from top to bottom gently brushing the fabric.


Figure 7

Crease Clamp

The crease clamp helps create straight creases.

- Slide the crease clamp onto the steam nozzle by aligning the crease clamp slot with the steam nozzle tab (Fig 8).
- Push the crease clamp trigger to open the crease clamp (Fig 9).
- Place the garment between the crease clamp and steam nozzle.
- Release the trigger.
- Move the crease clamp in a downward motion from top to bottom to set a crease.

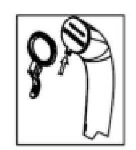
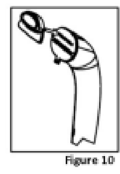

Figure 8


Figure 9

Lint Brush

The lint brush removes lint and pet hair from garments.

- Attach the lint brush to the steam nozzle by lining up the back of the lint brush with the steam nozzle slot and gently push into the slot (Fig. 10).
- Move the lint brush in a downward motion from top to bottom to remove lint and pet hair.
- Clean the lint brush by brushing in the opposite direction on an old cloth.


Figure 10

After Use and Storage

1. Be sure the steamer is turned OFF and unplugged.
2. Allow the steamer to cool for at least 30 minutes.
3. Hold the steam hose in a vertical position so any condensation can flow back into the water tank.
4. Remove the steam hose by turning the hose connector plug in a counterclockwise direction so the arrow points to the unlock symbol 🔓 and pull up (Fig 11).
5. Empty the water from the tank by pouring into a sink (Fig 12).
6. Reattach the steam hose to the steamer.
7. Wrap the steam hose around the steamer and insert the steam nozzle into the nozzle dock (Fig 13).
8. Wrap the power cord in its storage area on the bottom of the unit (Fig 13).

   NOTE: Do not turn the steamer upside down unless all water has been emptied from the water tank.

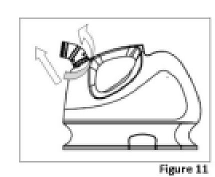


Figure 11



Figure 12

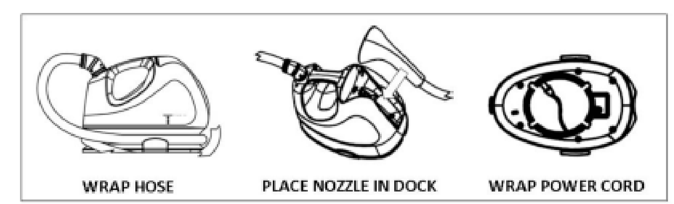


Figure 13

Cleaning and Maintenance

1. Disconnect steamer from electric outlet.
2 Do not attempt to clean when hot.
3. Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains, use a mild soap.
4. Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or spray cleaners.

5. Do not immerse the steamer in water.
6. Do not attempt to disassemble, or open the steamer casing as this will void your warranty.
7. Follow the Removing Mineral Build-Up procedure every 100 hours of operation to help avoid mineral build-up.
8. Water mineral content and conditions will vary in different areas. To ensure continued operation of the steamer, never store without cleaning and removing excess water from the water tank.
9. In areas where the voltage exceeds 120V, it may be necessary to clean your unit more frequently.

Removing Mineral Build-Up

One common problem with steamers is mineral build-up caused by the high mineral content of many municipal water supplies. Mineral residue inside of the internal pipes and heater can cause intermittent steaming or in severe cases, no steaming at all.

The best way to avoid this is to use de-mineralized or distilled water in the unit. The following procedure can be used to remove mineral build-up. If you are unable to use de-mineralized or distilled water, we recommend you use this procedure every 100 hours of use to help avoid mineral build-up.

1. Turn the unit off and unplug the power cord. Allow the steamer to cool for 30 minutes.
2. Remove the steam hose from the unit.
3. Fill the water tank with 7 oz. of white vinegar and 13 oz. of water.
4. Connect the steam hose onto the unit and hang the steam nozzle on the door hook.
5. Plug the steamer into a 120V AC electrical outlet.
6. Let the steamer run for 3 minutes with this mixture.

   NOTE: Do NOT steam any fabric with this mixture.
7. Turn the unit off and unplug the power cord.
8. Allow the steamer to cool for at least 30 minutes.
9. Remove the steam hose and empty the water tank over the sink.
10. Rinse the water tank with fresh water and pour out.
11. Fill the steamer with fresh water and repeat steps 4-9.
12. Reassemble the steamer and operate normally.

Problem Solving

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
There is no steam	Steamer not plugged in	Plug into electrical outlet
	ON/OFF switch not in "ON" position	Remove the steam nozzle and hang on door hook. Push the switch to the "ON" position. Switch will illuminate.
	Water tank is low or empty	Check water tank to be sure it is full. See Filling the Water Tank on page 5.
	The hose is kinked	Be sure the steam hose is fully extended.
There is low or intermittent steam	Mineral build-up	Follow the Removing Mineral Build-Up procedure on page 9.
	Water tank is low	Check water tank to be sure it is full. See Filling the Water Tank on page 5.
Water runs through the steam holes in the nozzle	Condensation in steam hose	Hold the hose vertically to allow the water to run back into the water tank.
	The steam hose and nozzle are not being used in a a vertical position	Hold the hose vertically to allow the water to run back into the water tank.
Nozzle gurgles	Condensation in steam hose	Hold the hose vertically to allow the water to run back into the water tank.
The steamer takes a long time to heat	Mineral build-up	Follow the Removing Mineral Build-Up procedure on page 9
	The water tank is filled above the fill line	Unplug the steamer, allow it to cool for 30 minutes, remove the steam hose and empty the water water tank to the maximum fill line.



Mail To:
Home Touch Products
Dept. 168, Suite 3
43155 W. Nine Mile Rd.
Novi, MI 48375

E-mail:
cservice@hometouchproducts.com

Phone:
Monday - Friday
8:30am - 5:00pm (EST)

1.800.466.3342

Limited Two Year Warranty

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

Home Touch Products
Dept. 168, Suite 3
43155 West Nine Mile Road
Novi, MI 48375

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

IB-PS150C

2 year limited warranty



PerfectSteam®

plancha a vapor compacta portátil



Manual de instrucciones e información de garantía

PS-150

2 años garantía limitada



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas:

- El tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor puede ocasionar quemaduras. Ponga cuidado cuando voltea boca abajo un artefacto que produce vapor – puede haber agua caliente en el tanque.
- Para reducir el riesgo de contacto con agua caliente que sale de las aberturas para el vapor, verifique el artefacto antes de cada uso sosteniéndolo alejado de su cuerpo y de la unidad de operación.
- Use este artefacto sólo para el uso para el cual ha sido diseñado.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no sumerja este artefacto en agua u otros líquidos.
- Nunca jale del cordón para desconectar del tomacorriente; en cambio, agarre el enchufe y jálelo para desconectar.
- No permita que el cable toque superficies calientes. Deje el aparato enfriar completamente antes de guardar. Enrolle el cable holgadamente alrededor del aparato cuando lo guarde.

- Siempre desconecte el artefacto del tomacorriente cuando lo va a llenar de agua o a vaciar, y cuando no lo esté usando.
- No opere el artefacto si tiene el cordón eléctrico dañado, o si se lo ha dejado caer o está dañado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no desarme ni trate de arreglar este artefacto. Llévelo con una persona de servicio calificada para revisión y reparación. El armado o la reparación incorrecta pueden crear un riesgo de incendio, choque eléctrico, o daños a las personas cuando se use el artefacto.
- Se requiere una supervisión estrecha cuando cualquier artefacto es usado por o cerca de niños. No deje el artefacto sin supervisión mientras se encuentra enchufado.
- Para reducir la probabilidad de sobrecarga del circuito, no haga funcionar ningún otro artefacto de alto vataje en el mismo circuito.
- Si es indispensable el uso de un cordón de extensión, se debe usar un cordón homologado para 10 amperios. Los cordones homologados para un amperaje inferior pueden recalentarse. Es necesario disponer el cordón en forma tal que no pueda ser jalado accidentalmente o que nadie pueda tropezar en él.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto está equipado con un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra). Este enchufe encaja de una sola forma en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna forma.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

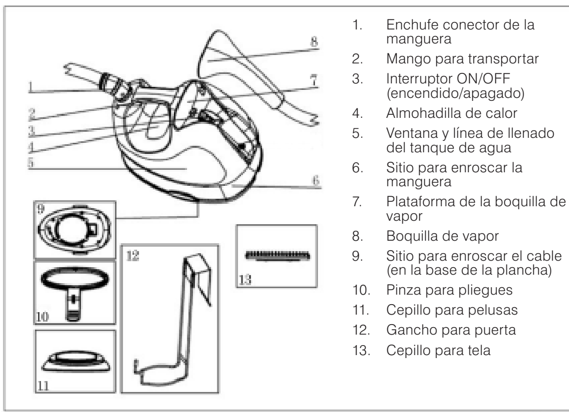


Figura 1

Características de PerfectSteam®

- Segura para usar en todo tipo de telas
- Calentamiento rápido
- El tanque de agua de fácil llenado proporciona 30 minutos de vapor continuo
- Práctico espacio integrado para almacenamiento de la boquilla de vapor y la manguera.
- Práctico enrollado de cable
- Manguera de vapor flexible, de 5 pies
- Incluye cepillo para tela, cepillo para pelusas, pinza para pliegues y gancho para puerta.
- Sólo para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de comenzar

1. Lea todas las instrucciones antes de usar, incluyendo las Instrucciones de Seguridad y las Advertencias.
2. Retire cuidadosamente todos los elementos del paquete e inspeccione el producto para asegurarse de haber recibido todas las piezas (Fig. 1).
3. Desenrolle completamente el cable de corriente desde la base del artefacto.

   NOTA:
   - NO coloque el enchufe conector de la manguera de vapor en la plancha de vapor.
   - No enchufe ni encienda la unidad hasta terminar el ensamblado.

Llenado del tanque de agua

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada.
2. Llene el tanque de agua por la abertura del conector de la manguera, con agua fría, hasta el nivel deseado (Fig. 2). NO lo llene por encima de la línea de llenado máximo.

   NOTA: use solo agua fría para llenar el tanque. NO use agua caliente.
3. Cuando haya terminado de llenar el tanque, alinee la flecha del enchufe conector de la manguera de vapor con el símbolo de destrabado del armazón de la plancha de vapor, presione con firmeza el conector hacia abajo y gire hacia la derecha de modo que la flecha apunte hacia el símbolo de trabado, a fin de trancar con seguridad la manguera en el armazón de la plancha (Fig. 3).

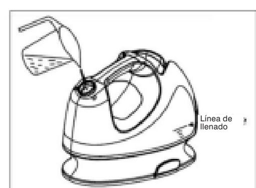


Figura 2

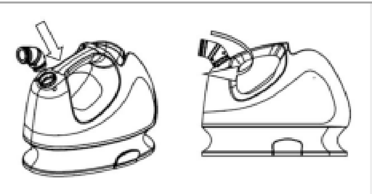


Figura 3

Uso de la plancha a vapor

Revise siempre las recomendaciones de las etiquetas de la tela antes de planchar al vapor. Pruebe la inalterabilidad del color en un lugar donde pase inadvertido. Algunas telas se planchan mejor al vapor poniéndolas al revés. Las telas pesadas probablemente deban ser planchadas al vapor varias veces. Nunca planche con vapor una prenda que tenga puesta.

1. Coloque la plancha a vapor en el piso.
2. Cuelgue el gancho para puerta en la parte superior de una puerta y coloque la boquilla de vapor en el gancho, con las salidas de vapor apuntando hacia el lado opuesto a la puerta (Fig. 4).
3. Enchufe el cable de la plancha a vapor en un tomacorriente de 120 voltios de CA.
4. Presione el interruptor de encendido y apagado y déjelo en la posición ON. El interruptor se iluminará para indicar que la plancha a vapor está encendida (Fig. 5) El vapor saldrá por la boquilla en unos 5-6 minutos.

   NOTA: mantenga la boquilla de vapor en el gancho para puerta hasta que se forme vapor.
5. Quite la boquilla de vapor del gancho para puerta con las salidas de vapor apuntando hacia el lado opuesto a donde usted esté. Cuelgue la prenda en una percha y la percha en el gancho para puerta (Fig. 6).
6. Toque apenas la prenda con la boquilla de vapor y plánchela con un movimiento vertical, hacia arriba y hacia abajo, comenzando desde la parte superior de la prenda y hasta abajo. Siempre mantenga la manguera y la boquilla elevadas por encima de la plancha (Fig. 6).

   NOTA: es posible que la plancha haga un ruido de borboteo durante el funcionamiento. Esto es una consecuencia normal de la condensación. Si esto sucediera, extienda hacia arriba y hacia afuera la manguera, para que el exceso de humedad pueda escurrirse de vuelta al tanque de agua.
7. Cuando haya terminado de planchar al vapor, coloque la boquilla de vapor en el gancho de la puerta (Fig. 4) y vuelva a poner el interruptor de encendido y apagado en la posición OFF (Fig. 5).
8. Cua tenga cuidado al manipular la plancha hasta que se haya enfriado por completo.

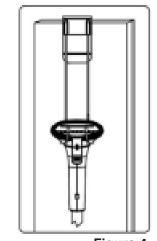


Figura 4

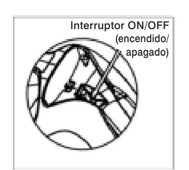


Figura 5

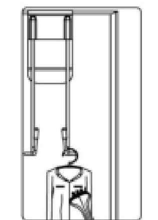


Figura 6

Uso de los accesorios

Cuando coloque o cambie los accesorios, asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y totalmente fría para evitar el contacto con el agua caliente.

Cepillo para tela

El cepillo para tela abre la trama de las telas para que penetre mejor el vapor.

- Adjunte el cepillo para tela a la boquilla de vapor, alineando la parte trasera del cepillo con la ranura de la boquilla y empujándolo suavemente hacia adentro de la ranura (Fig. 7).
- Deslice el cepillo para tela con un movimiento de arriba hacia abajo cepillando suavemente la tela.

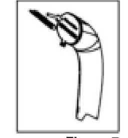


Figura 7

Pinza para pliegues

La pinza para pliegues ayuda a crear pliegues rectos.

- Deslice la pinza para pliegues sobre la boquilla de vapor, alineando la ranura de la pinza con la pestaña de la boquilla (Fig. 8).
- Presione el gatillo de la pinza para pliegues para abrirla (Fig. 9).
- Coloque la prenda entre la pinza para pliegues y la boquilla de la plancha a vapor.
- Suelte el gatillo.
- Deslice la pinza para pliegues con un movimiento de arriba hacia abajo para crear un pliegue.

Figura 8

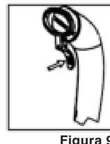


Figura 9

Cepillo para pelusas

El cepillo para pelusas quita las pelusas y los pelos de mascotas de las prendas.

- Adjunte el cepillo para pelusas a la boquilla de vapor, alineando la parte trasera del cepillo con la ranura de la boquilla y empujándolo suavemente hacia adentro de la ranura (Fig. 10).
- Deslice el cepillo para pelusas hacia abajo, desde arriba hasta abajo, para quitar las pelusas y los pelos de mascotas.
- Limpie el cepillo para pelusas en la dirección opuesta, sobre un paño viejo.

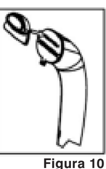


Figura 10

Luego del uso y almacenamiento

1. Asegúrese de que la plancha a vapor esté apagada y desenchufada.
2. Deje que la plancha a vapor se enfríe durante al menos 30 minutos.
3. Sostenga la manguera de vapor en posición vertical, para que la condensación pueda volver al tanque de agua.
4. Retire la manguera de vapor girando el enchufe conector de la manguera hacia la izquierda, para que la punta de la flecha apunte hacia el símbolo de destrabado, y tire hacia arriba (Fig. 11).

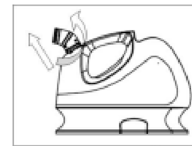


Figura 11



5. Vacíe el agua del tanque vertiéndola en una pileta (Fig. 12).



6. Vuelva a colocar la manguera de vapor en la plancha.
7. Enrosque la manguera de vapor alrededor de la plancha e introduzca la boquilla en la plataforma de la boquilla (Fig. 13).
8. Enrosque el cable de corriente en su área de almacenamiento, en la base de la unidad (Fig. 13).

   NOTA: no dé vuelta la plancha salvo que haya sacado toda el agua del tanque de agua.



Figura 12

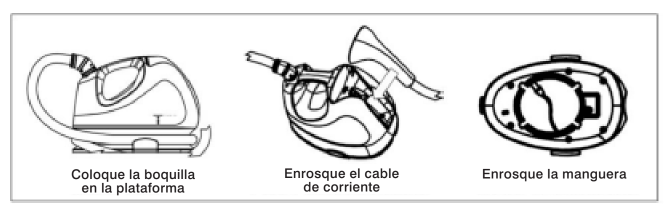


Figura 13

Limpieza y mantenimiento

1. Desconecte la plancha del tomacorriente.
2 No intente limpiarla cuando esté caliente.
3. Limpie las partes expuestas con un paño suave, apenas húmedo. Para quitar manchas, use un jabón suave.
4. Nunca use detergentes, agua en exceso, paños tratados, agentes de limpieza fuertes ni limpiadores en aerosol.

5. No sumerja en agua la plancha.
6. No intente desarmarla, ni abrir la carcasa de la plancha ya que esto anulará su garantía.
7. Siga el procedimiento para retirar los residuos minerales cada 100 horas de funcionamiento, para evitar la acumulación de minerales.
8. El contenido de minerales en el agua y las condiciones variarán en distintas zonas. Para asegurar un funcionamiento continuo de la plancha a vapor, nunca la guarde sin antes limpiarla y retirar el exceso de agua del tanque de agua.
9. En zonas donde el voltaje supera los 120 voltios, es posible que sea necesario limpiarla con mayor frecuencia.

Retiro de residuos minerales

Un problema común de las planchas a vapor es la acumulación de minerales causada por el alto contenido de minerales que hay en muchos suministros de agua municipales. Los residuos minerales dentro de las tuberías internas y el calentador pueden provocar una salida de vapor intermitente o, en casos graves, que no salga nada de vapor.

La mejor forma de evitar esto es usar agua desmineralizada o destilada en la unidad. Para retirar los residuos minerales se puede usar el siguiente procedimiento. Si no puede usar agua desmineralizada o destilada, le recomendamos realizar este procedimiento cada 100 horas de uso, para evitar la acumulación de residuos minerales.

1. Apague la unidad y desenchufe el cable de corriente. Deje que la plancha a vapor se enfríe durante 30 minutos.
2. Retire la manguera de vapor de la unidad.
3. Llene el tanque de agua con 7 oz. de vinagre de alcohol y 13 oz. de agua.
4. Conecte la manguera de vapor a la unidad y cuelgue la boquilla de vapor en el gancho para puerta.
5. Enchufe la plancha a vapor en un tomacorriente de 120 voltios de CA.
6. Deje funcionar la plancha durante 3 minutos con esta mezcla.

   NOTA: NO planche ninguna tela al vapor con esta mezcla.
7. Apague la unidad y desenchufe el cable de corriente.
8. Deje que la plancha a vapor se enfríe durante al menos 30 minutos.
9. Retire la manguera de vapor y vacíe el tanque de agua en la pileta.
10. Enjuague el tanque de agua con agua limpia y tírela.
11. Llene la plancha con agua limpia y repita los pasos 4 a 9.
12. Vuelva a armar la plancha y hágala funcionar con normalidad.

Resolución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No hay vapor	La plancha no está enchufada	Enchufe en el tomacorriente.
	el interruptor de encendido y apagado no está en la posición “ON”	Retire la boquilla de vapor y cuélguela en el gancho para puerta Presione el interruptor para para colocarlo en la posición “ON”. El interruptor se iluminará.
	El tanque de agua tiene poca carga o está vacío	Revise el tanque de agua para asegurarse de que esté lleno. Consulte Llenado del tanque de de agua en la página 17.
	La manguera está plegada	Asegúrese de que la manguera de vapor esté bien extendida.
Sale poco vapor, o en forma intermitente	Acumulación de minerales	Siga el procedimiento Retiro de residuos minerales, en la página 21.
	El tanque de agua tiene poca carga	Revise el tanque de agua para asegurarse de que esté lleno. Consulte Llenado del tanque de agua en la página 17.
Corre agua por los orificios de la boquilla	Hay condensación en la manguera de vapor	Sostenga la manguera de forma vertical para dejar que el agua vuelva al tanque de agua.
	La manguera y la boquilla de vapor no se están usando en posición vertical	Sostenga la manguera de forma vertical para dejar que el agua vuelva al tanque de agua.
La boquilla gorgotea	Hay condensación en la manguera de vapo	Sostenga la manguera de forma vertical para dejar que el agua vuelva al tanque de agua.
La plancha tarda mucho en calentarse	Acumulación de minerales	Siga el procedimiento Retiro de residuos minerales, en la página 21.
	El tanque de agua está lleno por encima de la línea de llenado	Desenchufe la plancha, déjela enfriar durante 30 minutos, quite la manguera de vapor y vacíe el tanque de agua hasta la línea de llenado máximo